



## ***INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA OKAPU WK-7***

- **LIGHT GLASS TOUCH**
- **LIGHT GLASS**
- **LIGHT PLUS**
- **LIGHT**
- **LIGHT ECO**
- **LIGHT ECO GLASS**
- **LIGHT ECO R**
- **LIGHT ECO RK**

**WYPRODUKOWANO PRZEZ:**

**Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe  
“AKPO” Spółka Jawna  
05-080 Izabelin-Laski; ul. Łąkowa 10  
[www.akpo.pl](http://www.akpo.pl)**

**Zakład:  
06-430 Sońsk; ul. Ciechanowska 26  
Tel. (0-23) 671-34-70  
Fax. (0-23) 671-34-72  
e-mail: [biuro@akpo.pl](mailto:biuro@akpo.pl)**

# SZANOWNI PAŃSTWO

Serdecznie gratulujemy Państwu dokonania trafnego wyboru. Nasze urządzenia projektowane i wykonywane są z myślą o spełnieniu Państwa oczekiwań i z pewnością będą stanowić część nowoczesnie wyposażonego gospodarstwa domowego. Jesteśmy przekonani, że nowoczesne, funkcjonalne i praktyczne urządzenia, wyprodukowane z najwyższej jakości materiałów, spełnią wszystkie Państwa wymagania. Przed przystąpieniem do montażu i użytkowania zakupionego okapu prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji, a także zawartych w niej reguł bezpieczeństwa użytkowania. Życzymy satysfakcji i zadowolenia z wyboru okapu naszej firmy.

**akpo**

LIGHT GLASS TOUCH



LIGHT GLASS



LIGHT



LIGHT ECO / LIGHT ECO GLASS



LIGHT ECO R



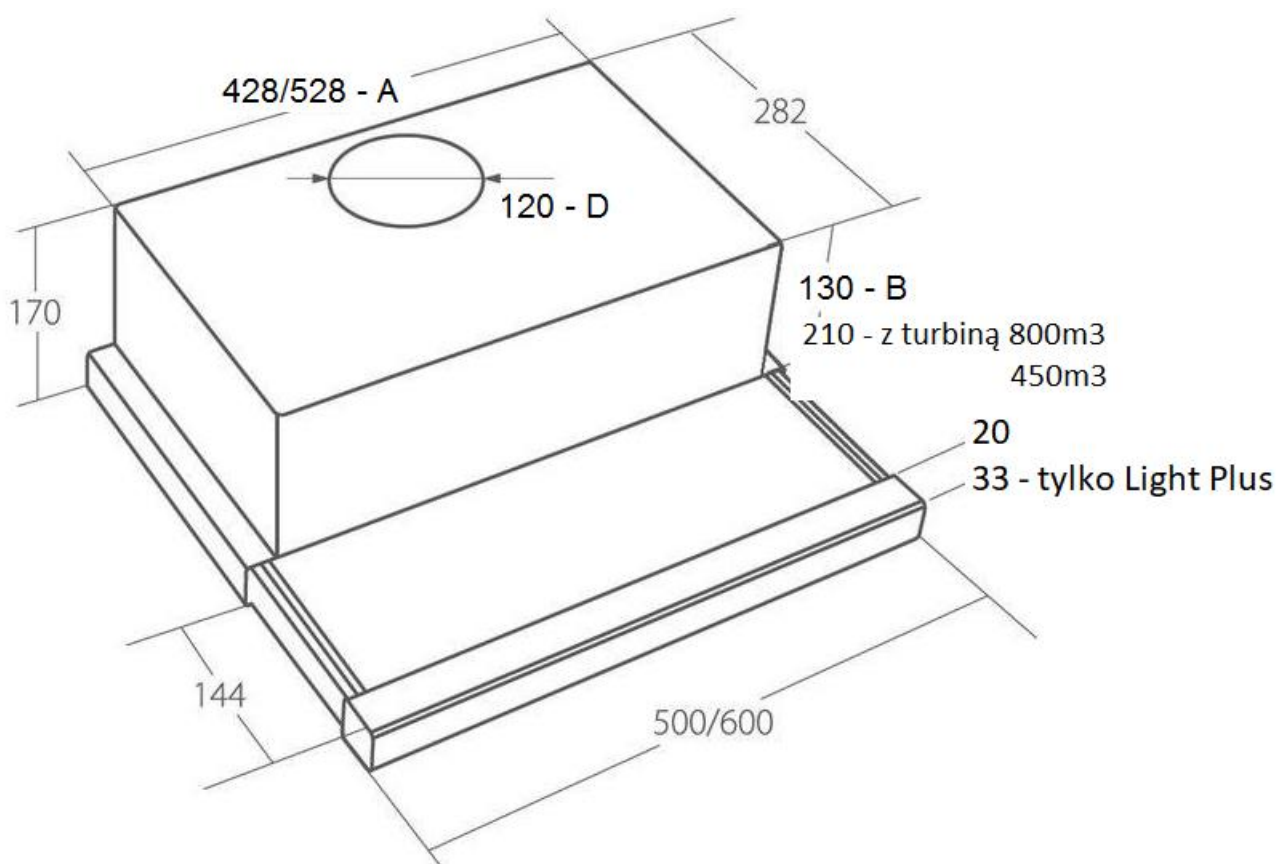
LIGHT PLUS



## **UWAGA:**

- W czasie prac montażowych należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.
- Gdy okap nadkuchenny jest używany w tym samym czasie co przyrządy spalające gaz lub inne paliwa, pomieszczenie powinno być odpowiednio wentylowane. Powietrze z okapu nie powinno być odprowadzane do kanału kominowego służącego do odprowadzania spalin z przyrządów spalających gaz lub inne paliwa.
- Przed podłączeniem okapu do prądu należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość prądu zasilającego odpowiada danym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Okap musi być podłączony do łatwo dostępnego gniazdka. Niedopuszczalne jest usuwanie wtyczki i podłączanie na stałe okapu do zasilania.
- Jeżeli czyszczenie i konserwacja nie jest wykonywana zgodnie z instrukcją, istnieje ryzyko pożaru.
- W przypadku użytkowania kuchenki gazowej nie wolno pozostawiać odkrytego płomienia.
- Sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej.
- Sprzęt nie jest przeznaczony do zabawy dla dzieci.
- Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub u pracownika zakładu serwisowego albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności z powodu nieprzestrzegania przepisów dotyczących instalacji i konserwacji oraz nieprawidłowej obsługi okapu. Dostępne części mogą stać się gorące podczas gotowania na kuchni.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Okap ze względu na niebezpieczeństwo wystąpienia pożaru powinien być czyszczony minimum raz w miesiącu.
- Do montażu okapu należy używać tylko takich wkrętów i urządzeń mocujących jakie zostały zamieszczone w komplecie do montażu okapu.
- Jeżeli instrukcja obsługi kuchni gazowej lub elektrycznej nakazuje zastosować inny, większy dystans od okapu niż 65 cm, to należy się do tego zastosować.

# LIGHT GLASS TOUCH / LIGHT GLASS / LIGHT / LIGHT ECO / LIGHT ECO R / LIGHT ECO GLASS / LIGHT PLUS



Rys. 1

## 1.INFORMACJE OGÓLNE

Okap kuchenny został zaprojektowany do usuwania oparów kuchennych w trybie wyciągowym (przewody poprowadzone na zewnątrz) lub w trybie pochłaniacza (obieg wewnętrzny). Jest przeznaczony do mocowania nad gazową lub elektryczną płytą grzewczą.

### **UWAGA:**

Prosimy zachować dowód zakupu w celu ewentualnej reklamacji. Bez tych dokumentów gwarancja jest nieważna.

Producent zrzeka się odpowiedzialności za uszkodzenia i obrażenia powstałe wskutek montażu i użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi zawartą w niniejszym tekście.

## 2. INSTALACJA

### 2.1 USTAWIENIE TRYBU PRACY OKAPU

Okap typu WK-7 może pracować w dwóch trybach:

1. Wyciągu (Rys.3a) - odprowadzenie powietrza na zewnątrz budynku poprzez połączenie okapu sztywną rurą z tworzywa sztucznego Ø120mm z kanałem wentylacyjnym.
2. Pochłaniacza (Rys.3b) - obieg wewnętrzny powietrza, przy użyciu filtra węglowego (Rys.2).

Filtr węglowy należy wymieniać nie rzadziej niż raz na 3 miesiące (w zależności od intensywności gotowania).



Rys.2

**Poniżej nazwy filtrów węglowych w zależności od zamontowanej turbiny w okapie:**

- Turbina 800 m<sup>3</sup>/h - filtry węglowe 650 - 2 szt na turbinę
- Turbina 650 m<sup>3</sup>/h - filtry węglowe 650 - 2 szt na turbinę
- Turbina 450 m<sup>3</sup>/h - filtry węglowe SOFT - 2 szt na turbinę
- Turbina 300 m<sup>3</sup>/h – filtry węglowe T300 – 2 szt na turbinę

Rodzaj zamontowanej turbiny w okapie należy sprawdzić w karcie produktu, która dołączona jest do każdego okapu.



PPH AKPO Cegielkowski Niedzielska spółka jawna  
05-080 Łaski, ul. Łąkowa 10

**KARTA PRODUKTU / PRODUKT FICHE / DATENBLATT / INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU**

**Okap nadkuchenny / Cooker hood / Dunstabzugshaube WK-4**

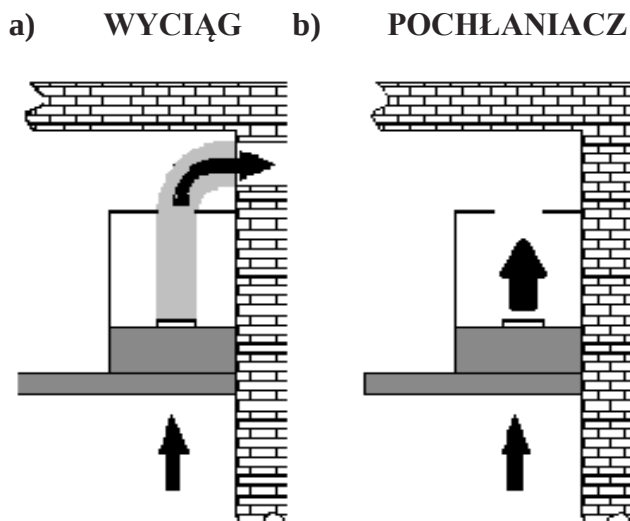
**Turbina / Motorgroup / Turbine [redacted]; Oświetlenie / Lighting / Beleuchtung: 2x2W**

**Filtr węglowy/Charcoal filter/Kohlenstofffilter: [redacted]**

|  | Oznaczenie<br>Symbol<br><u>Bezeichnung</u> | Wartość<br>Value<br><u>Wert</u> | Jednostka<br>Unit<br><u>Einheit</u> |
|--|--------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
|  |                                            |                                 |                                     |

W tym miejscu podana jest nazwa  
zastosowanej turbiny w okapie

W tym miejscu podane są nazwy filtrów  
węglowych pasujących do zastosowanej  
turbiny w okapie



Rys.3

**UWAGA:**

Okap w zestawie nie posiada filtrów węglowych.

**UWAGA:**

Powietrze z okapu nie powinno być odprowadzane do kanału kominowego służącego do odprowadzania spalin z przyrządów spalających gaz lub inne paliwa.

## 2.2 PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Przed podłączeniem okapu do prądu należy sprawdzić, czy napięcie i częstotliwość prądu zasilającego odpowiada danym podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Okap musi być podłączony do łatwo dostępnego gniazdka. Niedopuszczalne jest usuwanie wtyczki i podłączanie na stałe okapu do zasilania. Okap należy podłączyć do zasilania po niniejszym montażu.

## 3. MONTAŻ

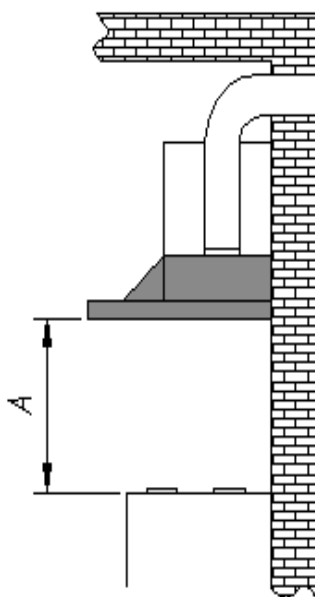
Odległość „A” pomiędzy najniższą częścią okapu nadkuchennego a powierzchnią podtrzymującą naczynia do przyrządzania potraw powinna wynosić min. 65 cm dla kuchni gazowej (Rys.4).

W czasie prac montażowych należy przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.

### **UWAGA:**

- Jeżeli instrukcja obsługi kuchni gazowej lub elektrycznej nakazuje zastosować inny, większy dystans od okapu niż 65 cm, to należy się do tego zastosować.

Gdy okap nadkuchenny jest używany w tym samym czasie co przyrządy spalające gaz lub inne paliwa, pomieszczenie powinno być odpowiednio wentylowane.

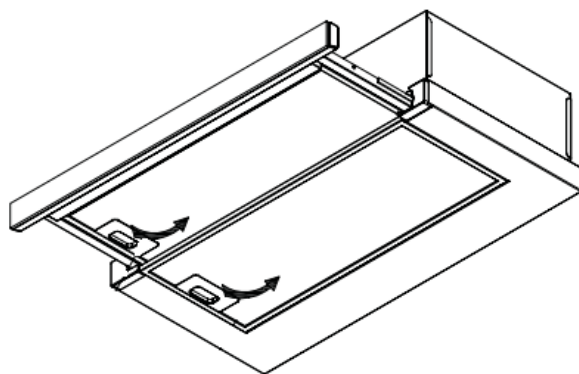


Rys. 4

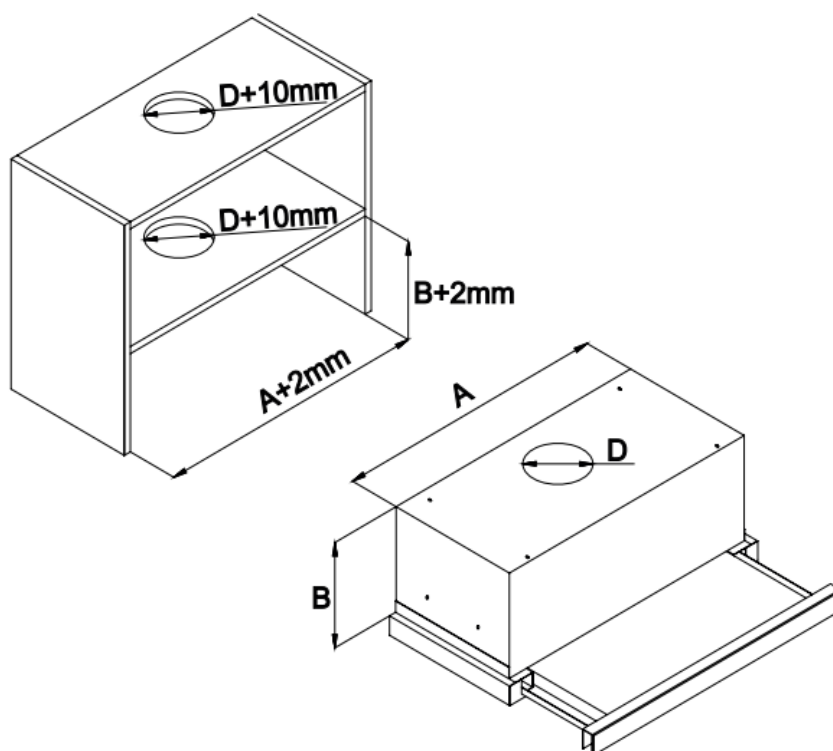


### 3. 1 MONTAŻ OKAPU

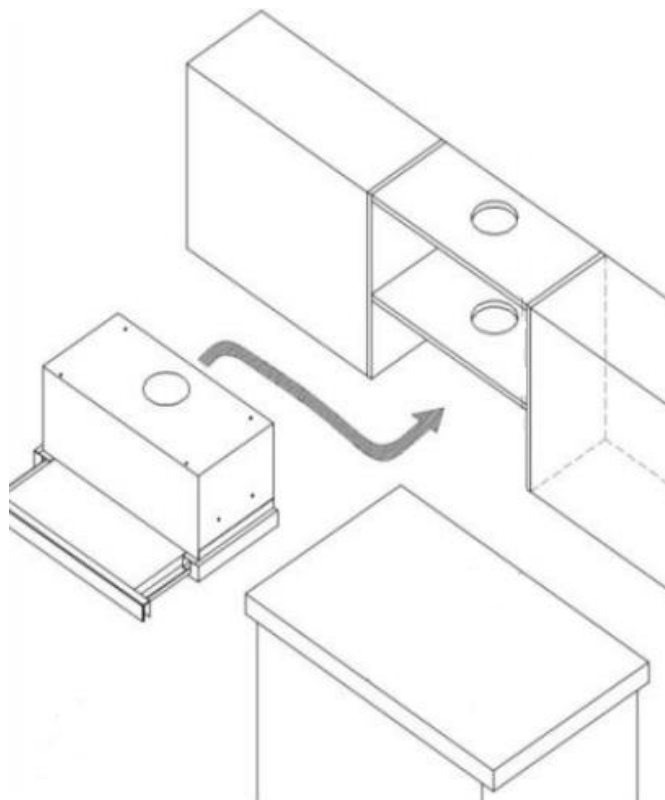
- Zdemontować aluminiowy filtr tłuszczowy (Rys.5),
- Przygotować szafkę z odpowiednimi wymiarami (Rys.1) i (Rys.6)
- Włożyć okap do uprzednio przygotowanej szafki (Rys.7)
- Przykręcić okap do wewnętrznej półki czterema drewno-wkrętami 3x16 ( Rys.8 ), które są dołączone do zestawu lub wywiercić dwa otwory na ścianie w celu przymocowania okapu do ściany za pomocą załączonych do zestawu kołków rozporowych 10x50
- Założyć na okap rurę odprowadzającą opary ( Rys.9 )
- Zamontować aluminiowy filtr tłuszczowy (Rys.5).



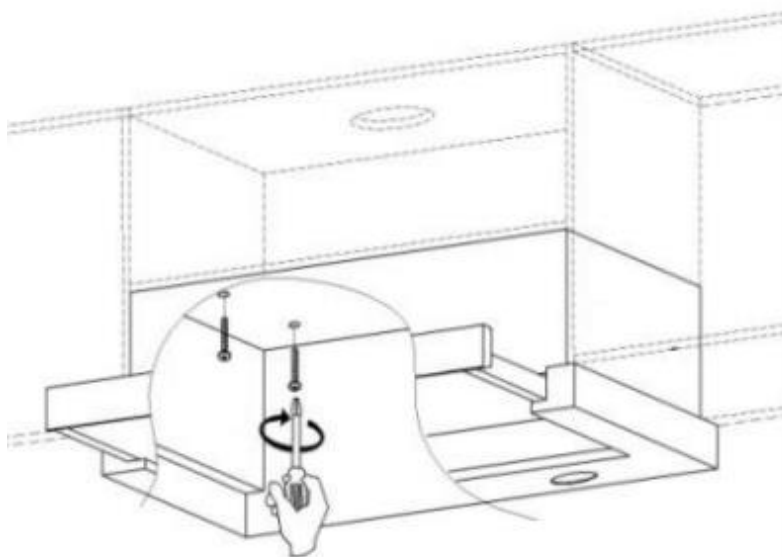
Rys.5



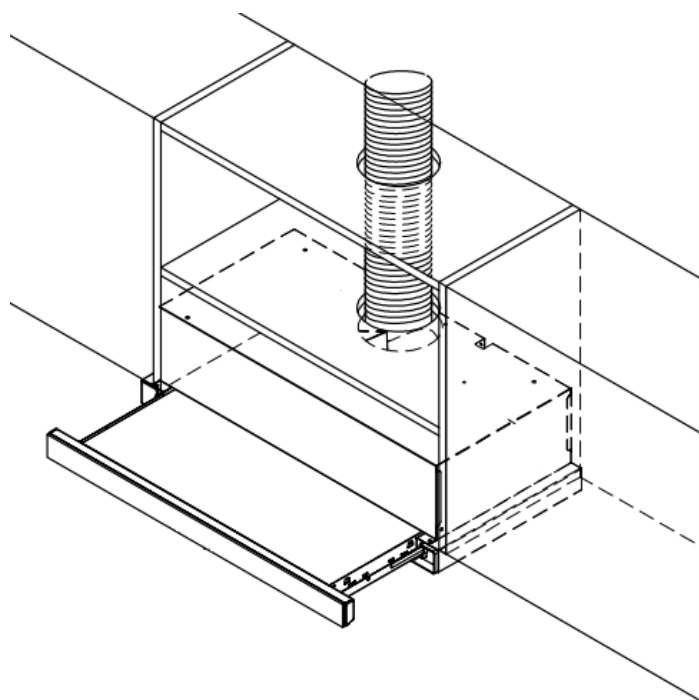
Rys.6



Rys. 7



Rys. 8

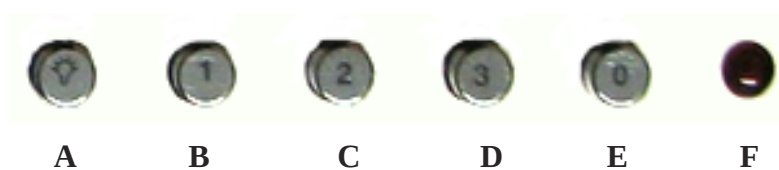


Rys. 9

## 4. OBSŁUGA

### 4.1 PANEL STEROWANIA

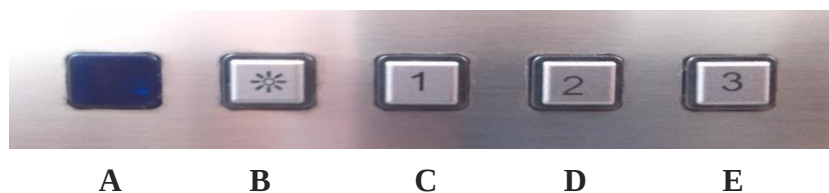
Okapy z rodziny WK-7 są wyposażone w sterowanie mechaniczne lub elektroniczne.



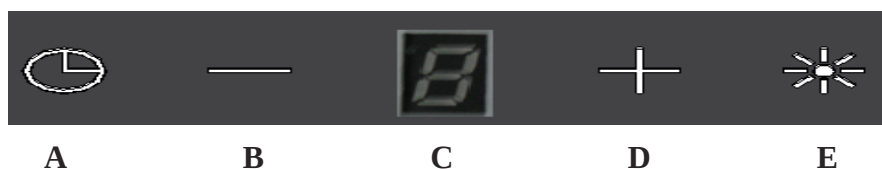
Rys.10



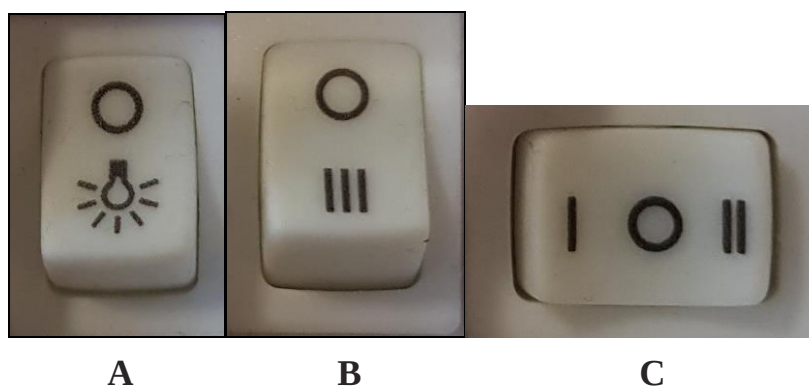
Rys.11



Rys.12



Rys.13



Rys.14

Sterowanie (Rys.10) LIGHT, LIGHT GLASS

- A – włączanie i wyłączanie oświetlenia
- B – włączanie I prędkości pracy turbiny
- C – włączanie II prędkości pracy turbiny
- D – włączanie III prędkości pracy turbiny
- E – wyłączanie pracy turbiny
- F – lampka sygnalizująca pracę turbiny

Sterowanie (Rys.11) LIGHT ECO, LIGHT ECO R / LIGHT ECO GLASS

A – włączanie i wyłączanie oświetlenia.

B – włączanie i wyłączanie I, II, III prędkości pracy turbiny,

Sterowanie (Rys.12) LIGHT PLUS

A – dioda zdalnego sterowania

B – oświetlenie

C – włączenie I prędkości pracy turbiny

D – włączanie II prędkości pracy turbiny

E - włączanie III prędkości pracy turbiny

Przełącznik wyposażony jest w funkcję automatycznego wyłączenia turbiny i oświetlenia po 15 minutach.

### **Sterowanie czasowe (TIMER)**

W celu uruchomienia tej funkcji należy:

Nacisnąć wybrany przycisk turbiny do momentu aż ramka przycisku zacznie migać.

Timer jest wtedy włączony.

Pilot

Okapem można sterować za pomocą pilota (Rys.14).

Sterowanie (Rys.13) LIGHT GLASS TOUCH:

A – timer

B – minus

C – wyświetlacz

D – plus

E – oświetlenie

#### 1.Sterowanie pracy turbiny

- Przycisk PLUS umożliwia ustawianie kolejnych prędkości wyciągu ,
- Przytrzymanie przycisku PLUS powoduje ustawienie ostatniego biegu (tryb TURBO),
- przycisk MINUS umożliwia zmniejszenie ustawionej prędkości, aż do wyłączenia wyciągu,
- przytrzymanie przycisku MINUS powoduje wyłączenie wyciągu,

## 2. Sterowanie oświetleniem

- przycisk OŚWIETLENIE służy do włączania/wyłączania oświetlenia,

## 3. Czasowy wyłącznik okapu

Możliwe jest ustawienie czasu wyłączenia wyciągu w zakresie ok 10 min do 60 min.  
W tym celu należy:

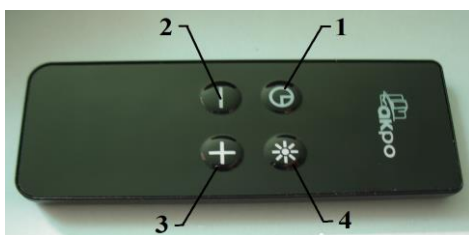
- Włączyć wyciąg i ustawić docelowy bieg,
- Nacisnąć przycisk TIMER,
- Cyfra na wyświetlaczu LED pulsuje, sygnalizując wejście w tryb nastawny czasu,
- Przyciskiem TIMER należy wybrać żądany czas opóźnienia wyłączenia wyciągu z zakresie od 10 do 60 min. (cyfra "1" = 10 min. "2" = 20 min. itd.)
- po 2 sekundach zaczyna pulsować kropka na wyświetlaczu, sygnalizując pracę TIMER`a,
- Po odliczeniu ustawionego czasu opóźnienia nastąpi wyłączenie wyciągu i oświetlenia.

## 4. Funkcja blokowania pól dotykowych podczas czyszczenia szyby okapu.

Uruchamia się ją poprzez przytrzymanie przez około 2 sekund pola TIMER  
Aby odblokować klawisze, trzymamy ten sam przycisk.

## 5. Pilot

Okapem można sterować za pomocą pilota.



Rys.15

### **Definicja przycisków (Rys.15 )**

1 – TIMER

Uruchamia czasowy wyłącznik okapu,

2 – MINUS

Reguluje prędkość turbiny w dół, aż do wyłączenia,

3 – PLUS

Włącza turbinę i reguluje prędkość turbiny w górę,

#### 4 – OŚWIETLENIE

Włączenie i wyłączanie oświetlenia,

Sterowanie (Rys.14) LIGHT ECO RK

A – Oświetlenie – włącz/wyłącz

B – włączenie III prędkości pracy turbiny

C – włączenie I i II prędkości pracy turbiny

## 5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Regularna konserwacja i czyszczenie zapewni dobre właściwości użytkowe i niezawodność, jednocześnie przedłużając żywotność okapu.

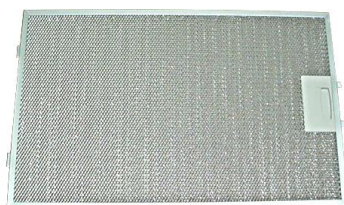
Należy zwracać szczególną uwagę, aby filtry tłuszczowe i filtry z węglem aktywnym były wymieniane zgodnie z zaleceniami producenta.

### 5.1 FILTR ALUMINIOWY

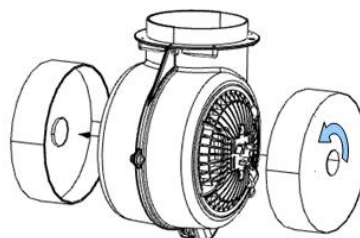
Filtr przeciw tłuszczowy (Rys.16) należy czyścić w zależności od intensywności gotowania minimum raz w miesiącu. W celu wyczyszczenia filtra tłuszczowego należy go wymontować i umyć ciepłą wodą z dodatkiem środków rozpuszczających tłuszcz lub w zmywarce do naczyń, ustawiając go pionowo.

Przy czyszczeniu filtra przeciw tłuszczowego należy zwrócić uwagę na to, aby nie uszkodzić siatki. Po opłukaniu i wysuszeniu należy ponownie zamontować filtr w okapie.

Gdy filtr przeciw tłuszczowy nie jest regularnie czyszczony, zużywa się szybciej i okap traci na wydajności.



Rys.16



Rys.17

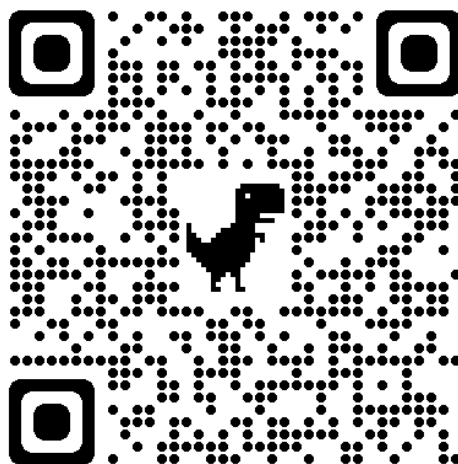
## 5.2 FILTR WĘGLOWY

W trybie pracy jako pochłaniacz filtry węglowe pochłaniają zapachy związane z gotowaniem. Okap został tak zaprojektowany, aby można było zamocować dwa filtry węglowe po obu stronach turbiny. Filtry węglowe nie nadają się do mycia ani do regeneracji i powinny być wymieniane nie rzadziej niż raz na 3 miesiące lub częściej w przypadku intensywnego korzystania z okapu.

### **Wymiana filtra węglowego (Rys.17)**

1. Wyłączyć okap z sieci prądu elektrycznego,
2. Wyjąć filtr tłuszczowy
3. Zdjąć filtr węglowy, znajdujący się wewnątrz okapu na obudowie turbiny, po obu jego stronach (rys.17), poprzez jego przekręcenie w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara,
4. Postępując odwrotnie do pkt 3, należy nałożyć nowy filtr na obudowę turbiny i dla zabezpieczenia przed zsunięciem, przekręcić go.

*Film pokazujący wymianę i mocowanie filtrów węglowych można zobaczyć po zeskanowaniu poniższego kodu QR.*



## 5.3 OŚWIETLENIE

Okapy Light mogą być wyposażone w oświetlenie led-owe o mocy 2W (Rys.18), żarówkowe filamentowe (Rys.19) o mocy 4W w zależności od modelu i opcji ( patrz - karta produktu ).





Rys.18



Rys.19

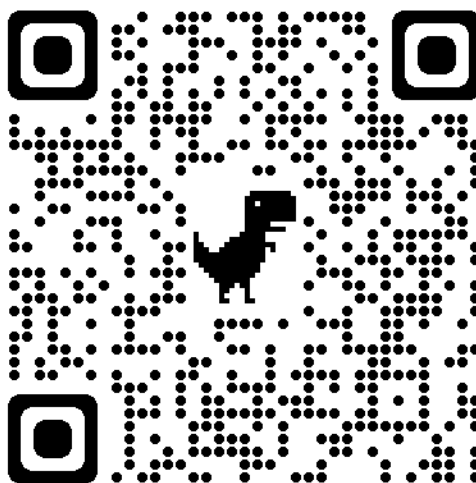
### **Wymiana żarówki led-owej (Rys.18):**

1. Wyłączyć okap z sieci prądu elektrycznego,
2. Docisnąć żarówkę i obrócić ją o ok 45° w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara,
3. Wyjąć zużytą żarówkę,
4. Włożyć nową żarówkę postępując w sposób odwrotny,
5. Włączyć okap do sieci prądu elektrycznego.

### **Wymiana żarówki filamentowej (Rys.19)**

1. Wyłączyć okap z sieci elektrycznej,
2. Zdjąć filtr aluminiowy,
3. Od wewnętrznej strony korpusu okapu wykręcić zużytą żarówkę,
4. Wkręcić nową żarówkę ( patrz tabliczka znamionowa),
5. Założyć filtr tłuszczowy,
6. Włączyć okap do sieci prądu elektrycznego.

*Film pokazujący wymianę żarówki led-owej GU10 można zobaczyć po zeskanowaniu poniższego kodu QR.*



## 5.4 CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem należy odłączyć kabel zasilający z gniazdka prądowego. Do czyszczenia okapu lakierowanego z zewnątrz należy używać wilgotnej szmatki z nieżrącym środkiem czyszczącym. Można używać delikatnych środków myjących takich jak np. płyn do mycia naczyń, płyn do mycia szyb. Do czyszczenia okapów wykonanych z blachy inox należy stosować specjalne preparaty do czyszczenia powierzchni inox.

Środki takie jak np. odkamieniacze i płyny do mycia sanitariatów mogą powodować uszkodzenia metalu lub powierzchni lakierniczych i utratę gwarancji.

## OCHRONA ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym przekreślony symbol pojemnika na kółkach (Rys. A) , umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu oraz baterii ( jeżeli występują ) prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz baterii.



Rys. A

## WARUNKI GWARANCJI

1. PPH AKPO udziela gwarancji na sprawne działanie urządzenia.
2. Warunkiem uznania gwarancji jest okazanie przez Nabywcę oryginalnego dowodu zakupu.
3. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.
4. Stwierdzone w okresie gwarancji wady lub uszkodzenia sprzętu, zostaną bezpłatnie usunięte w terminie:
  - 14 dni roboczych od daty dostarczenia sprzętu do punktu serwisowego przez Nabywcę towaru
  - 21 dni roboczych od daty zgłoszenia reklamacji, gdy uszkodzenie zostało zgłoszone telefonicznie na ogólnopolski numer serwisowy
  - 30 dni roboczych od daty zgłoszenia reklamacji przez sklep, w którym dokonano zakupu lub w przypadku, gdy naprawa wymaga importu części zamiennych.
5. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty sprzedaży.
6. Nabywcy w okresie gwarancji przysługuje prawo wymiany sprzętu na nowy w przypadku niemożności dokonania naprawy. Decyzję taką podejmuje Dział Serwisu i Reklamacji AKPO. Wymiany sprzętu na wolny od wad dokonuje sklep, w którym dokonano zakupu sprzętu.
7. Gwarant ma prawo odmówić wymiany sprzętu, o której mowa w punkcie 6 w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych lub chemicznych świadczących o nieprawidłowym użytkowaniu bądź konserwacji urządzenia.
8. Gwarancja nie obejmuje :
  - uprawnienia do żądania wykonania czynności, za które zgodnie z instrukcją obsługi odpowiedzialny jest użytkownik, w tym: instalacji i podłączenia urządzeń, konserwacji, wymiany filtrów węglowych, wymiany żarówek oraz regulacji urządzeń,
  - usterek powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania sprzętu, niedbalstwa, a także uszkodzeń powstałych przez dostanie się zanieczyszczeń lub ciał obcych do środka urządzenia,
  - uszkodzeń mechanicznych, termicznych i chemicznych oraz powstałych w wyniku działania sił zewnętrznych (skoki napięcia, wyładowania atmosferyczne)
  - elementów ze szkła, plastiku oraz wszelkiego rodzaju przebarwień, odprysków i wgnieceń.
9. Nabywca traci prawa gwarancyjne w przypadku:
  - samowolnych napraw i zmian konstrukcyjnych dokonanych przez osoby nie upoważnione,
  - niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji lub eksploatacji urządzenia.
10. Sprzęt przeznaczony jest co do zasady do eksploatacji w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego. Okres gwarancji na sprzęt wykorzystywany do celów zarobkowych ulega skróceniu do 6 miesięcy.
11. Okres gwarancji przedłuża się o czas trwania naprawy.
12. Nabywca zobowiązany jest zachować nieuszkodzone opakowanie fabryczne wraz z wypełnieniem. W szczególnych przypadkach konieczne jest odesłanie sprzętu do producenta. Za uszkodzenia mechaniczne powstałe na skutek nieodpowiedniego zapakowania sprzętu na czas transportu Gwarant nie ponosi odpowiedzialności.
13. W przypadku oczywistej bezzasadności zgłoszenia reklamacyjnego, w szczególności, gdy nie wystąpiła wada sprzętu lub zaistniały okoliczności wyłączające odpowiedzialność Gwaranta, Gwarant odmawia dokonania naprawy/wymiany sprzętu w ramach udzielonej Gwarancji, przedstawiając jednocześnie Nabywcy uzasadnienie zajętego stanowiska. W takiej sytuacji użytkownikowi służy prawo do dokonania naprawy za odpłatnością stosowną do wykonywanych czynności.
14. Gwarancja niniejsza nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.
15. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej karty gwarancyjnej, zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.